

"EL VIAJE MÁS CARO" presenta:

SERÁS ACEPTADO

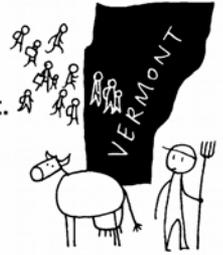


*La historia de Daniel
Arte por Stephanie Zuppo*

Sobre "EL VIAJE MÁS CARO" About "THE MOST COSTLY JOURNEY"



Aproximadamente 1,000-1,200
TRABAJADORES MIGRANTES
LATINOAMERICANOS ayudan
a sostener la industria láctea en Vermont.



Approximately 1,000-1,200 MIGRANT
LABORERS from LATIN AMERICA help to
sustain the dairy industry in Vermont.

Este proyecto representa una COLABORACIÓN CREATIVA entre:
This project represents a CREATIVE COLLABORATION between:

NARRADORES
de la comunidad migrante

*STORYTELLERS from the
migrant community*



CARICATURISTAS locales
de New England

*New England
CARTOONISTS*

resultando en una SERIE DE
HISTORIETAS enfocada en los
distintos aspectos de la
EXPERIENCIA MIGRANTE...

*resulting in a SERIES OF
COMICS focusing on
distinct aspects of the
MIGRANT EXPERIENCE...*



PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN e HISTORIETAS, VISITA:
FOR MORE INFORMATION & COMICS, VISIT:

www.vermontfolklifecenter.org/elviajemascaro

www.facebook.com/elviajemascaro

Arte por / Art by: Marek Bennett ©2016 www.MarekBennett.com

Serás aceptado: la historia de Daniel
Edición 2 / Enero 2018

Historia © por / Story © by: "Daniel"

Arte © por / Art © by: Stephanie Zuppo [www.StephanieZuppo.com]

Recogida por / Collected by: Julia Doucet + Raul Terrones

Transcrita por / Transcribed by: Raul Terrones

Traducida por / Translated by: Raul Terrones

Revisada por / Proofread by: Julia Doucet

Librito por / Booklet by: Marek Bennett [www.MarekBennett.com]

Salí del closet a los quince.



En la escuela siempre te hacen bullying porque eres gay. Si no me andaban pegando, me agarraban de las nalgas, cosas así, me decían marica o cosas así.



Desde los dieciséis que dije que me gustaban los chavos,

mi mamá no lo tomó muy bien.

Le afectó un poco. A ella le costó bastante por razones religiosas.



Yo quería cambiar porque me decían que eso no estaba bien.



Yo quería enderezar mi vida, pero la verdad es difícil y se engaña uno...



Decirte que te convertirás en hombre y que no serás gay.



Te puedes casar con una mujer pero siempre te van a atraer los chavos.



Más que nada lo más difícil fue desde los 13 años hasta los 18 años.

Era muy difícil aceptarme e intentar que otros me acepten por quien era yo.



Incluso a los quince, una vez, intenté suicidarme porque no hallaba ni que hacer.



llegué a los Estados Unidos a los doce años pero a Vermont llegué solo hace tres años.



Uno de mis amigos de Tabasco me convenció a venir sugiriendo que me brindaban



He tenido suerte de trabajar con personas que conozco de Tabasco en mis trabajos recientes.



La mayoría de los trabajadores saben que soy gay.



Ser gay no quiere decir que no pueda trabajar como cualquier persona.

Yo actúo "normal" y nunca he tenido problemas con nadie.

Nunca me han hecho comentarios inapropiados ni yo tampoco.

A los veinte me
empece a vestir
como mujer.



Mi apariencia es
mas como la de
una mujer.



Yo queria
convertirme en
mujer. Pense en
hacerme un cambio
de sexo pero
tenia miedo.



Con la cirugía
hay un alto riesgo
de infección y
afecta su cuerpo
cuando envejece.



En este momento
solo me maquillo y me
visto como mujer.



Yo me siento
bien así.



En México yo observaba cómo le hacían burla o bullying a otras personas que eran gay o transgénero en las calles.

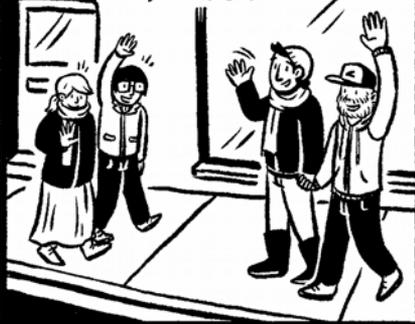
Me daba miedo que me hicieran burla en la escuela o que me criticaran o que me vieran como un objeto extraño.



Pero aquí, en los Estados Unidos la gente es de mente abierta.



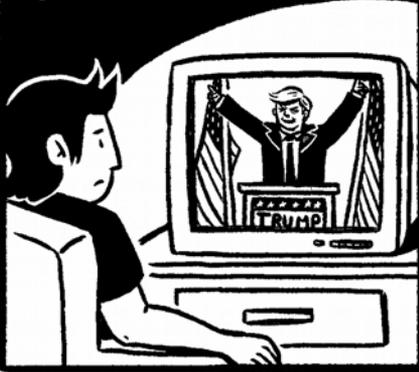
Tengo bastantes amigos aquí en Vermont y a mi familia en Texas que saben que soy gay.



Me siento más relajado.



Quiero juntar un poco de dinero y regresaré a México.



Las cosas están un poco difícil con inmigración y el nuevo presidente.

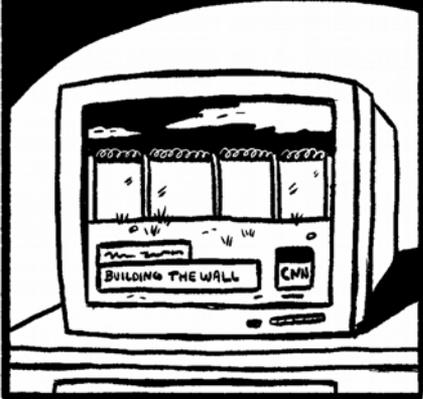
Yo no quiero que me afecten estas cosas.



Idealmente yo me quisiera quedar porque me gusta pero no soy legal.



Solo quiero trabajar este año y regresarme a México.



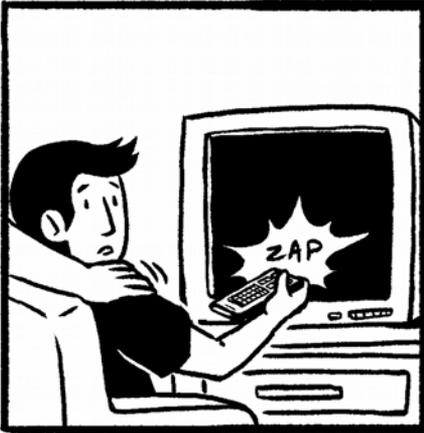
Quiero ahorrar un poco de dinero y empezar un negocio en Mexico.

Quisiera depilarme el cuerpo y arreglarme la nariz. Solo eso.



No pido mucho.





Es difícil identificarse como gay o lesbiana.



No todos pueden aceptar su orientación por razones de familia o amigos.



Si alguien quiere ser mi amigo, bien, y si no, también.



Yo no me enfoco en lo que otras personas tengan que decir, yo tengo el apoyo de mi familia.



Yo he tenido a bastantes personas, hombres y mujeres, que me han aceptado.



Para información y ayuda en comunicarse con los recursos de salud y bienestar en su área, favor de ponerse en contacto con:

La Clinica Open Door

(802) 388-0137

OpenDoorMidd.org

Puentes a Salud

(802) 524-4480

(al escuchar el mensaje, marque 467)

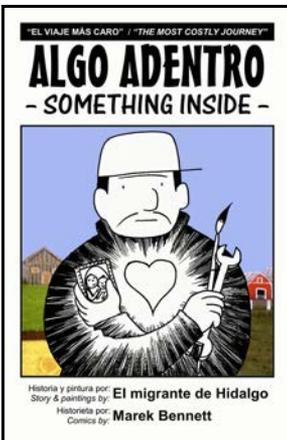
Pride Center Vermont

www.pridecentervt.org

(802) 860-7812

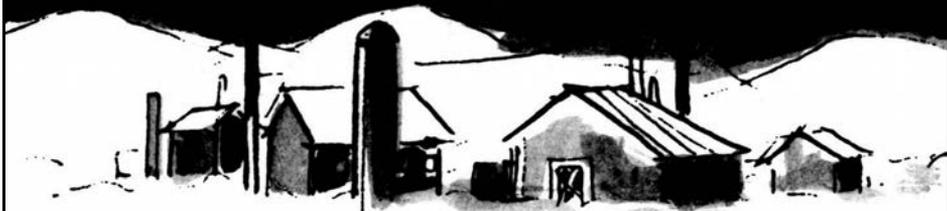
Para más **recursos LGBTQ**, visite esta historieta en el sitio *El Viaje*: www.vermontfolklifecenter.org/elviajemascaro

Otras historietas de la serie “El Viaje Más Caro”:



"EL VIAJE MÁS CARO"

Una colaboración entre narradores migrantes y caricaturistas Nuevainglaterras.



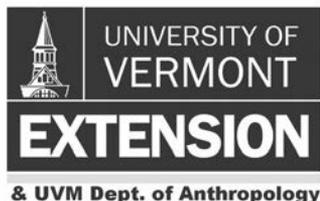
"THE MOST COSTLY JOURNEY"

A collaboration between migrant storytellers & New England cartoonists.

Farm artwork from "A New Type of Work" by Delmar & Tillie Walden

www.vermontfolklifecenter.org/elviajemascaro
www.facebook.com/elviajemascaro

SOCIOS DEL PROYECTO / PROJECT PARTNERS:



Agradecemos el apoyo de / We appreciate the support of:
VT Farm Health Task Force / VT Community Foundation's "Innovations and Collaborations" Grant / UVM Humanities Center